

Allegato 2: misure accompagnatorie sulla sicurezza sul lavoro e sulla tutela della salute

L'articolo 4 capoverso 1 dell'Ordinanza 5 concernente la legge sul lavoro del 28 settembre 2007 (Ordinanza sulla protezione dei giovani lavoratori, OLL 5; RS 822.115) vieta in generale l'impiego di giovani per lavori pericolosi. Per lavori pericolosi si intendono tutti i lavori che per la loro natura o per le condizioni nelle quali vengono eseguiti possono pregiudicare la salute, la formazione e la sicurezza dei giovani come pure anche il loro sviluppo psicofisico. In deroga all'articolo 4 capoverso 1 OLL 5, per lavori pericolosi definiti nell'Ordinanza sulla formazione per muratore/muratrice AFC e nell'Allegato I alla Direttiva 6508 della CFSL possono essere impiegati apprendisti a partire dai 15 anni di età conformemente al loro grado di formazione, per quanto l'azienda si attenga alle seguenti misure accompagnatorie:

Eccezioni al divieto di svolgere lavori pericolosi	
3a	Lavori, che oggettivamente superano la capacità di prestazioni fisiche dei giovani. In questa categoria rientrano lo spostamento manuale di carichi come pure posture e movimenti del corpo non salutari 3) lavori lunghi o ricorrenti in posizione china, storta o lateralmente inclinata 4) lavori lunghi o ricorrenti che vengono svolti all'altezza delle spalle o più in alto 5) lavori lunghi o ricorrenti che vengono svolti in parte inginocchiati, accovacciati o sdraiati.
4c	Lavori correlati a rumore dannoso per l'udito (squillo continuo, rumore intermittente). Rientrano in questa categoria emissioni foniche a partire da una soglia di esposizione giornaliera LEX di 85 dB (A).
4d	Lavori correlati a considerevoli colpi o vibrazioni (oscillazioni di tutto il corpo, oscillazioni mano-braccio). Rientrano in questa categoria lavori da eseguire con mani sottoposte a vibrazioni o colpi (EN ISO 5349 -1:2000).
4e	Lavori con pericolo di elettrificazione, quali lavori con impianti con corrente ad alta tensione
4i	Lavori con radiazioni non ionizzanti, come 2. ultravioletto a onde lunghe (esposizione solare) 4. luce visibile di elevata intensità
6a	Lavori con agenti chimici nocivi per la salute, classificati o contrassegnati con una delle seguenti frasi R[1] risp. frasi H[2]: possibile reazione a contatto con la pelle (R43 / H317) [1] cfr. Ordinanza sui composti chimici del 18 maggio 2005 (AS 2005 2721, 2007 821, 2009 401 805 1135, 2010 5223, 2011 5227, 2012 6103, 2013 201 3041, 2014 2073 3857) [2] cfr. la versione dell'Ordinanza no. 1272/2008 menzionata nell'Allegato 2 cif. 1 dell'Ordinanza sui composti chimici del 5 giugno 2015 (RS 813.11)
8a	Lavori con attrezzi di lavoro e utensili correlati a pericolo d'infortunio, che i giovani non riconoscono o dal quale non si tengono lontano per la loro carente consapevolezza della sicurezza o per la loro insufficiente esperienza o formazione 1. attrezzatura, equipaggiamento 2. dispositivi e apparecchi tecnici ai sensi dell'art. 49 cpv. 2 OPI - attrezzature di produzione con comando centralizzato come gruppi di fabbricazione, linee di imballaggio e di riempimento - gru a ponte, gru a portale, gru girevole e autogru
8b	Lavori con mezzi di trasporto o di lavoro in movimento 2. componenti mobili non controllate (parti ribaltabili o oscillanti, rotabili o scorrevoli, elementi che vengono proiettati) 3. parti mobili di macchinari non protette (elementi che possono schiacciare, tranciare, colpire, tagliare, pungere, afferrare, assorbire)
9a	Lavori in un luogo con un perimetro non protetto (come invece si richiede per una postazione di lavoro normale, fissa, ben delimitata, permanentemente attrezzata presso un datore di lavoro) <i>Con il criterio «lavorare senza luogo/spazio di lavoro fisso»</i> • <i>Edizione principale e lavori di costruzione specializzati (edilizia e genio civile)</i> • <i>lavori in cantiere, pulizia, lavori di montaggio ecc.</i> • <i>cantieri di consorzi</i>
9b	Lavori con oggetti che possono precipitare, per es. depositi di lastre o scaffali-deposito

Legenda: CIA: corsi interaziendali; SPS: scuola professionale specializzata; AA: anno di apprendistato; TF: a formazione terminata; EPI: equipaggiamento di protezione individuale

9e	Lavori esposti a pericolo di crollo
10a	Lavori esposti a pericolo di caduta 1. lavorare in postazioni molto elevate in altezza (per es. scale) e raccordi 2. lavorare in spazi con aperture nel pavimento

Lavori pericolosi	Pericoli	Eccezione	Aspetti formativi (basi di prevenzione) per le misure accompagnatorie	Misure accompagnatorie a cura dello specialista ¹ in azienda			Vigilanza sugli apprendisti			
				Istruzione/formazione degli apprendisti	Guida per gli apprendisti			Sempre	Spesso	Occasionalmente
				Formazione in azienda	Sostegno CIA	Sostegno SPS				
Situazioni nei cantieri	Diversi pericoli di base, per es. lavori in prossimità di bordi con pericolo di caduta, aperture nel pavimento, fosse e scavi	9a	Istruzione sui pericoli di base: <ul style="list-style-type: none"> ☐ Sicurezza e tutela della salute in cantiere; per persone con impiego temporaneo (Suva no. ordinazione 88217.I) ☐ Sbagliato - giusto: situazioni in cantiere (Suva no. ordinazione 11043.I) ☐ LMS: programmi didattici su regole a salvaguardia della vita (sito Suva: www.suva.ch/lemprogramme) ☐ LMS: programmi didattici sul sicurezza sul lavoro in cantiere (sito Suva: www.suva.ch/lemprogramme) 	1. AA	CIA 1	–	Dimostrazione e applicazione pratica da parte dello specialista	1.– 2. AA fino conclusione istruzioni	TF, da parte del capomastro	Da 3. AA
Utilizzo di attrezzi (badile, piccone, mazzuolo, mazzapicchio)	Taglio, schiacciamento	8a	<ul style="list-style-type: none"> ☐ Attrezzi a mano (promemoria Suva, no. ordinazione 44015.I) 	1. AA	CIA 1 – CIA 11	–	Dimostrazione e applicazione pratica da parte dello specialista	1.– 2. AA fino conclusione istruzioni	TF, da parte del capomastro	Da 3. AA
Utilizzo di scale (scale portatili scaletta a tre gradini, scala con piedistallo)	Caduta	9a 10a	<ul style="list-style-type: none"> ☐ Chi dice 10 volte sì? Test di sicurezza per professionisti della scala (pieghevole Suva, no. ordinazione 84004.I) ☐ Scale portatili (lista di controllo Suva, no. ordinazione 67028.I) 	1. AA	CIA 1 – CIA 3 CIA 7 – CIA 9	–	Dimostrazione e applicazione pratica da parte dello specialista	1.– 2. AA fino conclusione istruzioni	TF, da parte del capomastro	Da 3. AA
Utilizzo di ponteggi (ponteggi per facciate, ponteggi mobili su ruote)	Caduta	9a 10a	<ul style="list-style-type: none"> ☐ Ponteggi per facciate (lista di controllo Suva, no. ordinazione 67038.D) ☐ Accesso ai ponteggi con scale a rampa e scale a pioli (Suva promemoria, no. ordinazione 33025.I) ☐ Ponteggi mobili su ruote (lista di controllo Suva, no. ordinazione 67150.I) ☐ Misure contro le cadute (Info UCSSL 54.D, shop SSIC) 	1. AA	CIA 1 – CIA 3 CIA 7 – CIA 9	–	Dimostrazione e applicazione pratica da parte dello specialista	1.– 2. AA fino conclusione istruzioni	TF, da parte del capomastro	Da 3. AA
Trasportare carichi (gru, camion-gru)	Crollo di carichi Scontro con persone	8b 9b	<ul style="list-style-type: none"> ☐ Imbragare i carichi (unità didattica Suva, no. ordinazione 88801.D) ☐ Scegliere gli accessori di imbragatura adatti. Vademecum per il settore principale dell'edilizia e delle imprese affini (unità didattica Suva, no. ordinazione 88802.I) 	1. AA	CIA 1 – CIA 15	–	Dimostrazione e applicazione pratica da parte dello specialista	1.– 2. AA fino conclusione istruzioni	TF, da parte del capomastro	Da 3. AA

¹ Si considera specialista chi, nell'ambito specialistico della persona in formazione, dispone di un attestato federale di capacità (attestato professionale federale, se previsto nell'Ordinanza sulla formazione professionale) o di una qualifica equivalente.

Legenda: CIA: corsi interaziendali; SPS: scuola professionale specializzata; AA: anno di apprendistato; TF: a formazione terminata; EPI: equipaggiamento di protezione individuale

Piano di formazione relativo all'Ordinanza sulla formazione professionale di base per muratore/muratrice AFC

Utilizzo di piccoli attrezzi con comando elettrico (sega edile e sega circolare, trapano, affilatrice angolare, sega a coda, troncatrice per pietra)	Folgorazione, amputazioni	4e 8a	<ul style="list-style-type: none"> ☐ Utensili elettrici (lista di controllo Suva, no. ordinazione 67092.I) ☐ Lavorare con la sega circolare da cantiere (promemoria Suva, no. ordinazione 44014.I) ☐ L'interruttore differenziale può salvarti la vita (promemoria Suva, no. ordinazione 44068.I) 	1. AA	CIA 1 – CIA 11	–	Dimostrazione e applicazione pratica da parte dello specialista	1.– 2. AA fino conclusione istruzione	TF, da parte del capomastro	Da 3. AA
Utilizzo di piccoli attrezzi a carburante (piastra vibrante, laminatrice manuale, mazzapicchio, martello demolitore, taglierino elettrico)	Essere travolto, tagli, schiacciamento, ribaltamento	8a	<ul style="list-style-type: none"> ☐ Piccoli macchinari da cantiere (lista di controllo Suva, no. ordinazione 67039.I) ☐ Vibrazioni sul posto di lavoro (lista di controllo Suva, no. ordinazione 67070.I) 	1. AA	CIA 1 – CIA 11	–	Dimostrazione e applicazione pratica da parte dello specialista	1.– 2. AA fino conclusione istruzione dell'istruzione	TF, da parte del capomastro	Da 3. AA
Utilizzo di piccoli attrezzi elettrici, piccoli attrezzi a carburante	Colpi e vibrazioni	4d	<ul style="list-style-type: none"> ☐ Vibrazioni sul posto di lavoro (lista di controllo Suva, no. ordinazione 67070.I) ☐ Attrezzi da taglio e di sezionamento (Info 56 UCSSL) 	1. AA	CIA 1 – CIA 11	–	Dimostrazione e applicazione pratica da parte dello specialista	1.– 2. AA fino conclusione istruzione	TF, da parte del capomastro	Da 3. AA
Permanenza nell'area dei macchinari edili	Essere investito, travolto	8b	<ul style="list-style-type: none"> ☐ Campo visivo delle macchine edili (Info 51 UCSSL, shop SSIC) ☐ Nove regole vitali per chi lavora sulle vie di traffico e nel genio civile (Suva no. ordinazione 84051.I) ☐ Cartella per l'istruzione sulle nove regole vitali (Suva no. ordinazione 88820.I) 	1. AA	–	–	Dimostrazione e applicazione pratica da parte dello specialista	1.– 2. AA fino conclusione istruzione	TF, da parte del capomastro	Da 3. AA
Trasporto manuale di carichi	Danni all'apparato motorio	3a	<ul style="list-style-type: none"> ☐ Sollevare e trasportare correttamente i carichi: informazioni per l'edilizia (promemoria Suva, no. ordinazione 44018/2.I) 	1. AA	CIA 1 – CIA 15	–	Dimostrazione e applicazione pratica da parte dello specialista	1.– 2. AA fino alla conclusione dell'istruzione	TF, da parte del capomastro	Da 3. AA
Esposizione a raggi ultravioletti (non ionizzanti)	Influssi climatici nocivi (irradiamento solare)	4i	<ul style="list-style-type: none"> ☐ Lavorare sui cantieri all'aperto nei giorni di canicola (lista di controllo Suva, no. ordinazione 67135.I) 	1. AA	CIA 1 – CIA 15	–	Dimostrazione e applicazione pratica da parte dello specialista	1.– 2. AA fino conclusione istruzione	TF, da parte del capomastro	Da 3. AA
Ripercussioni del rumore	Danno all'udito	4c	<ul style="list-style-type: none"> ☐ Tabella sui livelli di rumore nell'edilizia (tabella Suva, no. ordinazione 86208.D/F/I) ☐ Utilizzo di DPI (protezione dell'udito contro il rumore) 	1. AA	CIA 1 – CIA 15	–	Dimostrazione e applicazione pratica da parte dello specialista	1.– 2. AA fino conclusione istruzione	TF, da parte del capomastro	Da 3. AA

Legenda: CIA: corsi interaziendali; SPS: scuola professionale specializzata; AA: anno di apprendistato; TF: a formazione terminata; EPI: equipaggiamento di protezione individuale

Piano di formazione relativo all'Ordinanza sulla formazione professionale di base per muratore/muratrice AFC

Contatto con sostanze e materiali edilizi	Danni alla pelle (eczema da cemento)	6a	<ul style="list-style-type: none"> ☐ Eczema da cemento (lista di controllo Suva, no. ordinazione 67030.I) ☐ Istruzione secondo la scheda sulla sicurezza ☐ Utilizzo di DPI secondo la scheda sulla sicurezza 	1. AA	CIA 1 – CIA 16	1. – 3.AA	Dimostrazione e applicazione pratica da parte dello specialista	1.– 2. AA fino alla conclusione dell'istruzione	TF, da parte del capomastro	Da 3. AA
Contatto con sostanze e materiali dannosi alla salute	Avvelenamento e danni alla pelle, disturbi respiratori	6a	<ul style="list-style-type: none"> ☐ Sostanze pericolose, tutto quello che è necessario sapere (promemoria Suva, no. ordinazione 11030.I) ☐ Prodotti chimici nell'edilizia: tutto fuorché innocui (promemoria Suva, no. ordinazione 44013.I) ☐ Istruzione secondo la scheda sulla sicurezza <ul style="list-style-type: none"> ☐ Utilizzo di DPI secondo la scheda sulla sicurezza 	1. AA	CIA 1 – CIA 16	1. – 3.AA	Dimostrazione e applicazione pratica da parte dello specialista	1.– 2. AA fino alla conclusione dell'istruzione	TF, da parte del capomastro	Da 3. AA
Contatto con sostanze e materiali nocivi sul cantiere (per es. amianto, PCB, PAK)	Danni permanenti alla salute (per es. tumore, pregiudizio della capacità polmonare, ecc)	–	–	1. AA	CIA 1 – CIA 16	1. – 3.AA	Gli apprendisti non possono entrare in contatto con sostanze e materiali nocivi e non possono essere impiegati per questi lavori	–	–	–
Lavori in altezza	Caduta	9a 10a	<ul style="list-style-type: none"> ☐ Otto regole vitali per chi lavora nell'edilizia (pieghevole Suva, no. ordinazione 84035.I) ☐ Cartella per l'istruzione sulle otto regole vitali per chi lavora nell'edilizia (Suva no. ordinazione 88811.I) ☐ Lavorare in sicurezza in caso di rischio di caduta (Info UCSL 52.I, shop SSIC) ☐ Misure per prevenire le cadute (Info UCSL 54.I, shop SSIC) 	1. AA	CIA 1 – CIA 3 CIA 7 – CIA 9	–	Gli apprendisti possono accedere alle postazioni di lavoro solo quando sono collettivamente assicurate contro il pericolo di caduta	1.– 2. AA fino alla conclusione dell'istruzione	TF, da parte del capomastro	Da 3. AA
Estesi lavori di smantellamento	Caduta ed essere colpito da oggetti	9a 10a	–	–	–	–	Per questi lavori non si impiegano apprendisti	–	–	–
Lavori di scavo, sterro, stabilizzazione di scarpate e puntellature	Restare sepolto	9e	<ul style="list-style-type: none"> ☐ Nove regole vitali per chi lavora sulle vie di traffico e nel genio civile (pieghevole Suva, no. ordinazione 84051.I) ☐ Cartella per l'istruzioni sulle nove regole vitali (Suva no. ordinazione 88820.I) ☐ Comportamento sicuro nei lavori di scavo (Info UCSL 53.I, shop SSIC) 	1. AA	CIA 4 – CIA 9	–	Dimostrazione, istruzione e accompagnamento pratico da parte dello specialista	1.– 2. AA fino alla conclusione dell'istruzione	TF, da parte del capomastro	Da 3. AA

Legenda: CIA: corsi interaziendali; SPS: scuola professionale specializzata; AA: anno di apprendistato; TF: a formazione terminata; EPI: equipaggiamento di protezione individuale

Le presenti misure accompagnatorie sono state elaborate in collaborazione con uno specialista della sicurezza sul lavoro ed entrano in vigore il 1° giugno 2016.

Zurigo, 10 maggio 2016

Associazioni patrocinatrici
Società svizzera degli impresari costruttori

Il Presidente

Il Direttore

Gian-Luca Lardi

Dott. Daniel Lehmann

Altri enti patrocinatori

UNIA

Queste misure accompagnatorie sono approvate dalla Segreteria di Stato per la formazione, la ricerca e l'innovazione (SEFRI) ai sensi dell'art. 4 cpv. 4 OLL 5 con il consenso della Segreteria di Stato dell'economia (SECO) del 25 febbraio 2016.

Berna, 10 maggio 2016

Segreteria di Stato per la formazione, la ricerca e l'innovazione

Jean-Pascal Lüthi

Responsabile Divisione formazione professionale di base e maturità

Andreas Rieger

Nico Lutz

Vanja Alleva

SYNA

Werner Rindlisbacher

Ernst Zülle

Legenda: CIA: corsi interaziendali; SPS: scuola professionale specializzata; AA: anno di apprendistato; TF: a formazione terminata; EPI: equipaggiamento di protezione individuale